

BASE

NON-PRINTABLE

COMPOSITION:

Trinexapac-ethyl	11.3 %	تراينكسابك إيثيل ١١,٣٪
(CAS # 95266-40-3)		رقم دائرة خدمات المستخلصات الكيميائية (3-40-95266)
Inert	88.7%	مادة حاملة/خاملة: ٨٨,٧٪
Total	100.0%	الاجمالي: ١٠٠,٠٪

* Primo MAXX is microemulsion concentrate containing one pound trinexapac-ethyl per gallon
* بريمو ماكس مستحلب دقيق مركز يحتوي على رطل من إيثيل الترينكسابك لكل جالون

Warranty Statement: The company guarantees the stability of the chemical & physical specifications in its original container under the normal storage conditions in UAE until it's expiry date.

الضمان: تضمن الشركة المنتجة ثبات المواصفات الكيميائية والفيزيائية لهذا المبيد وسلامة عبواته الأصلية في التخزين العادي طيلة فترة صلاحيته تحت ظروف دولة الإمارات العربية المتحدة.

Agent & Distributor: Polyclean LLC.

P.O.Box 55023, Dubai, UAE. Tel: 043388226

استيراد وتوزيع في الإمارات، بوليكليين، ص.ب ٥٥٠٢٣

دبي - الإمارات، تليفون: ٤٣٣٨٨٢٢٦

Manufacturing Company:

Syngenta Crop protection AG

الشركة المنتجة: شركة سينجنتا لوقاية المزروعات

Country of Origin: U.S.A.

بلد المنشأ: أمريكا

refer to inkjet
print

انظر إلى الختم المطبوع

رقم التشغيل / Batch No.:

تاريخ الانتاج / Manf. date:

تاريخ الانتهاء / Exp. date:

L1018413 UAEM/03U - PPE 4063692

Primo Maxx
LOGO NUMERO DEL PRODUCTO

syngenta

بريمو ماكس

For Turf Growth Management

**For managing growth, improving quality
and stress tolerance, and edging of warm
and cool season turf grass**

منظم نمو للمسطحات الخضراء للتعامل مع نمو المسطحات

الخضراء وتحسين جودتها وتحمله للضغط وتشذيب هذه

المسطحات في موسمي الدف والبرد

MOEW Registration No.:

رقم التسجيل بوزارة البيئة و المياه:

DXB-AD-140-449296

1 لتر 1 Litre

Product names marked ® or ™, the ALLIANCE FRAME
the SYNGENTA Logo and the PURPOSE ICON
are Trademarks of a Syngenta Group Company



Caution
تحذير



Emergency Call Number Swiss Toxicological Information Centre (24 h) +41 44 251 5151
EPA Reg # 1100-937, EPA Est. 62171-MS-003

Storage & Disposal: Keep the pesticides in its original container inside a well ventilated store house away from food, & children.

The container is non refillable.

Don't re-use or re fill. Triple rinse containers promptly after emptying by emptying remaining content in spraying tank and drain for 10 seconds. Fill ¼ of container with water and seal the container and rinse for 10 sec. empty rinsate in the spraying tank.

Repeat this procedure for 2 times.

Offer the container for disposal in designated chemical waste land fill area or burn it.

التخزين والتخلص من العبوات: يحفظ المبيد بعبواته الأصلية داخل مخزن جيد التهوية بعيداً عن الأطعمة والأعلاف وبعيداً عن الأطفال. العبوة من النوع غير قابل لإعادة الملء، لذا لا تقدم على إعادة استخدامها أو ملئها. افرغ ما تبقى من محتويات العبوة في معدات الرش ثم اترك العبوة لتصفى محتوياتها لمدة ١٠ ثواني. املاً العبوة بـ ¼ حجمها ماء ثم اعد غلقها واستمر في الرش لـ ١٠ ثواني ثم افرغ محتوياتها في خزان الرش. كرر هذه الخطوة مرتين. يمكن بعد ذلك التخلص من العبوة في مكبات القمامة الصحية المصرح بها أو حرقها.

750ml

500ml

250ml

approx. measure



**Caution: KEEP OUT OF
REACH OF CHILDREN**

تحذير: يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال

Precautionary Statement: Hazard to Humans and domestic animals. Cautious. Harmful if absorbed through skins, Causes eye irritation. Prolonged and frequent repeated skin contact may cause allergic reaction in some individuals. Avid contact with skin, eyes or clothing. Avoids breathing vapor or spray mist. **PPE:** Labors must wear: Long sleeved shirts and long pants. Chemicals resistant gloves (e.g. butyl rubber, nitrile rubber, neoprene rubber, or barrier laminate gloves). Shoes plus socks.

بيانات تحذيرية: المخاطر على الإنسان والحيوانات الأليفة: تبيته هذا المنتج ضار في حال امتصاصه عبر الجلد. يمكن أن يؤدي الاستخدام الدائم أو المتكرر للمنتج إلى تهيج البشرة في بعض الحالات. لذا تجنب ملامسة المنتج للبشرة والعينين والملابس. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ المتطاير من المنتج. يجب على المستخدمين ارتداء: قفازات طويلة الأكمام وسراويل طويلة. قفازات مقاومة للمواد الكيميائية (مثل مطاط البيوتيل، ومطاط النتريل، ومطاط النيوبرين، أو القفازات الصنفاحية العازلة). احذية وجوارب.

User safety recommendations: Users should Wash hand before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilets. Remove clothing/PPE immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put clean clothing.

توصيات خاصة بسلامة المُستخدم: يتعمّن على المُستخدم غسل اليدين قبل تناول الطعام أو الشرب أو وضع البان أو تدخين التبغ أو استخدام المراوح. التخلص من ملابس معدات الوقاية الشخصية على الفور عقب الانتهاء من استخدام المُنتج على الفور في حال تسرب مبيد الافات للدخل ثم غسلها جيدا وارتداء ملابس جديدة.

Safety while spraying: Like all chemical substances, avoid the exposure to the pesticide spray. Masks should be used to cover the nose and mouth during spraying. Eye visors should be worn when spraying upwards, or in treated areas. Do not apply directly on food. Avoid applying the pesticide over rivers or water inhabited by fish. The disposal of the excess pesticide spray mixture should be in accordance with the approved procedures agreed upon, and in the areas specified for this issue. Wash your body, change your clothes and wash your work clothes. Do not refill the container after use. Puncture and dispose it according to the set regulations. Keep the original container of the pesticide closed when not in use. Do not store near food. Keep out of the reach of children.

السلامة عند الرش: كما هو متبع من جميع المواد الكيميائية تجنب ملامسة رذاذ الرش. يجب وضع كمامة لتغطيته الأنف والتم. يجب ارتداء واقى للعيون عند الرش إلى اعلى أو في الأماكن المحصورة. لا ترش مباشرة نحو الطعام. تجنب رش المبيد فوق الإنهار أو في المياه الأهله بالأسماك. يجب التخلص من محلول الرش الفائض عند الإستعمال حسب الإجراءات الموافق عليها و في الأماكن المخصصة لذلك. اغتسل غير ملابسك اغسل ثياب عملك: لا تعيد إستعمال العبوة بعد إفراغها. اقطع أو اثقب العبوة وتخلص منها حسب القوانين الموضوعه. احفظ المبيد في عبوته الاصلية محكم الخلف بعيد عن متناول الأطفال و أماكن تخزين الطعام.

Environmental Hazardous: Don't apply directly to water or to areas where surface water is present or to intertidal area below the mean high water mark. Don't contaminate fresh water source with this products spraying or spray leftover. Do not graze or feed clipping from treated turf areas to animals. Do not apply Headway to turf by air.

المخاطر البيئية: لا تضع المُنتج مباشرة إلى الماء أو في المناطق التي تحتوي على مياه سطحية أو في المناطق التي تضع ضمن علامة ذروة المد. احرص على عدم تلويث المياه النظيفة عند التخلص من الماء المستخدم في غسل المعدات أو المياه بالمنتجات الملوثة. لا تستخدم ناتج قص المسطح المعالج كعلف للحيوانات. لا تستخدم المنتج على المسطح الاخضر باستخدام مآكينات الرش اليدوية.

Surface water Advisory: This product may contaminate water thru drift of spray in wind. This product has high potential for run off for several weeks after application. Poorly draining soil and soil with shallow water tables are more prone to produce run off that contains this product. A level well maintained vegetative buffer strip between area to which this product is applied and surface water features such as ponds, streams and springs will reduce the potential for contamination of water from run off. Run off of this product will be reduced by avoiding application when rainfall is forecasted to occur within 48 hours. Sound erosion control practices will reduce this products contribution to surface water contamination.

تعليمات استشارية بشأن المياه السطحية: قد يلوث هذا المُنتج المياه من خلال انجراف الرذاذ بفعل الرياح. ولدى المنتج قدرة عالية على الجريان السطحي بعدة أسابيع بعد الاستخدام. وتعتبر التربة ذات التصريف السيء والتربة ذات سطح الماء الجوفي الضحل من أكثر الأنواع عُرضة لحداث الجريان السطحي للماء الذي يحتوي على المنتج. وجود شريط نباتي طبيعي ومستقر بين المناطق التي يُستخدم بها المُنتج والمياه السطحية مثل البرك والجداول المائية والينابيع يؤدي إلى تقليل احتمال تلوث المياه نتيجة الجريان السطحي. وتجنب استخدام هذا المُنتج خلال 48 ساعة من توقع هطول أمطار سوف يؤدي إلى تقليل الجريان السطحي. سنؤدي الممارسات السليمة لمكافحة انجراف التربة إلى الحد من تأثير هذا المُنتج على تلوث المياه السطحية.

First aid: If on skin, or cloths, Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice. If in Eyes, Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice. NOTE TO PHYSICIAN: If a large amount has been ingested, lavage stomach. An aqueous suspension of activated charcoal can be given to absorb remaining toxicant. Treat symptomatically.

Asaafat أولية: في حال ملامسة الجلد أو الملابس: خلع الملابس الملوثة. شطف الجلد على الفور بكمية وفيرة من المياه لمدة 15-20 دقيقة. الاتصال باحد مراكز مكافحة السموم أو طبيب لتقديم النصح بشأن العلاج. في حالة إصابة العينين: ابقاء العين مفتوحة مع شطفها بلطف وبما بالماء لمدة 15-20 دقيقة. إزالة العدسات اللصقة. ان وجدت بعد مرور ال 5 دقائق الأولى ثم متابعة الشطف. الاتصال باحد مراكز مكافحة السموم أو طبيب لتقديم النصح بشأن العلاج. تبيته للطبيب: في حال ابتلاع كمية كبيرة، يجب غسل المعدة. ويمكن أيضا العلاج من خلال تعليق مائى من الفحم النباتي النشط لامتناص الكمية المتبقية من المادة السامة، ثم قم بالعلاج حسب الاعراض التي تظهر.

الجرعة المضادة: تعالج الاعراض حسب ظهورها.

الاستخدامات: يمكن تكرار استخدام بريمو ماكس أسبوعياً في أثناء مرحلة النمو. **إلا أنه ينبغي ألا تتجاوز كمية ٧.٠ أوقية سائلة لكل ١٠٠٠ قدم مربعة - ٣٠٥ أوقية سائلة / للفدان كل سنة ٢٠٧,٢٢٥ مل / ٩٢,٩٠٩ متر مربع - ٩٠٢٨ / للفدان في السنة**. تساعد معدلات الاستخدام المبيّنة في جدول معدلات الاستخدام على تثبيت النمو بما يقارب ٥٠٪ في أربع أسابيع مع تغير طفيف في لون الأعشاب النامية في ظل ظروف مواتية أو بقاء لونها ثابتاً. إذا كنت تستخدم بريمو ماكس كل أسبوع أو أسبوعين، قلّل المعدل الأدنى الموجود بالجدول بواقع ٥٠٪ على الأقل عند الاستخدام لأول مرة وراقب نمو المسطح لضبط معدل الاستخدام لضبط النمو المنشود. استخدم بريمو ماكس ثم انتظر ٤ ساعات قبل الجزّ أو جزّ أولاً وانتظر ساعة ثم استخدم بريمو ماكس. استخدم بريمو ماكس في نائل كاف (مثل جالون ماء سعة ٤ - ٥,٠ جالون لكل ١٠٠٠ قدم مربعة). (١,٥ : ١,٩ لتر لكل ٩٢,٩٠٩ متر مربع) لتوفير تغطية شاملة وممتدّة.

الاستخدامات Usage

Fl.Oz/Acre اوقية سائلة /فدان - مل/فدان	Fl.Oz/1000 sq.foot اوقية سائلة / ١٠٠٠ قدم - (مل / ٩٢,٩)	Turf Grass Variety صنف المسطح الاخضر
33 (٩٧٦,٨ مل/فدان)	0.75 (٢٢,٢٥ مل/ ٩٢,٩)	Bermuda Grass Common برمودا جراس عادية
11 (٣٢٥,٦ مل/فدان)	0.25 (٧,٤ مل/ ٩٢,٩)	Bermuda grass Hybrid برمودا جراس هجين
9 (٢٦٦,٤ مل/فدان)	0.20 (٥,٩٢ مل/ ٩٢,٩)	Bermuda grass Tifdwarf and ultra dwarf برمودا جراس تيف دوآرف والترا دوآرف
11 (٣٢٥,٦ مل/فدان)	0.25 (٧,٤ مل/ ٩٢,٩)	Bermuda grass Tifgreen (328) برمودا جراس تيف جرين (٣٢٨)
16 (٤٧٣,٦ مل/فدان)	0.38 (١١,٣٥ مل/ ٩٢,٩)	Bermuda grass Tifway (419) برمودا جراس تيف واي (٤١٩)
16 (٤٧٣,٦ مل/فدان)	0.375 (١١,١ مل/ ٩٢,٩)	Seashore paspalum Grass سي شور پاساليم جراس
11 (٣٢٥,٦ مل/فدان)	0.25 (٧,٤ مل/ ٩٢,٩)	Zoysia grass زوسيا جراس
44 (١٣٠٢,٤ مل/فدان)	1.00 (٢٩,٠٦ مل/ ٩٢,٩)	Rye grass annual راي جراس جولية
44 (١٣٠٢,٤ مل/فدان)	1.00 (٢٩,٠٦ مل/ ٩٢,٩)	Rye Grass Perennial راي جراس موسمية

Safety Period (Restricted Entry Interval – REI): # Not applicable as primo # Not applicable as Primo Maxx is used only for turf grass. Don't enter treated areas without footwear until sprays have dried.

فترة الامان: لا توجد حيث ان المنتج يستخدم فقط للمساحات الخضراء. يحظر الدخول الى مناطق خاضعة للمعالجة دون ارتداء احذية بحين جفاف المنطقة.

Direction for Use: Primo MAXX for turf growth management reduces the frequency of mowing and the amount of grass clipping by reducing the vertical growth of warm and cool season turf grass.

Other benefits such as increased turf density, increased color and increased turf quality are frequency observed after Primo MAXX application.

Primo MAXX can be applied to well maintained, quality turf grass areas, such as residential and commercial lawns, golf courses, sod farms, sport fields, cemeteries, and similar areas.

Primo MAXX is useful in the management of difficult-to-mow areas and can be used to minimize the need for edging turf grass along sidewalks, curbs, parking lots, driveways, flower beds, fences, and around posts, storage sheds, and trees.

طريقة الاستخدام: يقلل بريمو ماكس من نمو المسطحات الخضراء ومن وتيرة قص الأعشاب وكمية قصاصات الأعشاب من خلال خفض النمو الرأسى لأعشاب المروج التي تنمو في الفصول الدافئة والباردة.

ومن الفوائد الأخرى الملاحظة بعد استخدام بريمو ماكس زيادة كثافة الأعشاب وزيادة الاخضرار وزيادة جودة المسطحات الخضراء. ويمكن أن يُستخدم بريمو ماكس للحفاظ على جودة المسطحات الخضراء كالمسطحات التجارية والسكنية وملاعب الجولف والمزارع والملاعب الرياضية والمقابر وما شابه ذلك.

ويفيد بريمو ماكس في التعامل مع المناطق التي يصعب قص أعشابها، ويقلل الحاجة إلى تحفيف أعشاب الأرصنة وحواف الطرق وأماكن انتظار السيارات والمداخل وأحواض الزهور والسياج وحول السوريات وأحواض التخزين والأشجار.

User's risk: Since the manufacturer cannot control the application, use, storage or processing of the product, the user bears the risk for damage resulting from factors beyond the manufacturer's control.

مسؤولية المستعمل: يتحمل المستعمل مسؤولية كل الأخطار والأضرار الناتجة عن عوامل ليست من إرادة الصانع. لا يتحمل الصانع أي ضرر ناتج عن استعمال أو تخزين غير مطابقين للتوصيات.

Emergency Call Number Swiss Toxicological Information Centre (24 h) +41 44 251 5151

في حالة الطوارئ رجاء الاتصال بمركز معلومات السمية السويسري / هاتف: ٠٠٤١٤٢٥١٥١٥١ (٢٤ ساعة)

© Syngenta AG, 2015

© حقوق الطبع محفوظة لشركة سينجنتا وقاية المزروعات ٢٠١٦

NO TEXT HERE

GLUE PAGE

PAGE NUMBER SEQUENCING IS DETERMINED BY THE FINAL LEADING EDGE.
RIGHT HAND STARTS FROM BACK OF BOOKLET. LEFT HAND STARTS FROM FRONT OF BOOKLET.
FIRST (FRONT) PAGE IS ALWAYS FIXED ON TOP OF BOOKLET.